

Château de  
**VERSAILLES**  
Spectacles

# CHEVALIER DE SAINT-GEORGE PORTRAIT

Lauranne Oliva · Bastien Rimondi · Victor Sicard  
**THÉOTIME LANGLOIS DE SWARTE**  
Orchestre de l'Opéra Royal

**MENU**

# Joseph Bologne de Saint-George (1745-1799)

## PORTRAIT

98'12

### VOLUME 1

54'36

#### Joseph Bologne de Saint-George

##### *L'Amant anonyme, 1780*

- |   |                                      |      |
|---|--------------------------------------|------|
| 1 | Symphonie en Ré Majeur, G. 074 (I)   | 4'35 |
| 2 | Symphonie en Ré Majeur, G. 074 (II)  | 1'27 |
| 3 | Symphonie en Ré Majeur, G. 074 (III) | 2'59 |

##### Concerto pour violon et orchestre en Do Majeur, Op. 3, N°2

- |   |                              |      |
|---|------------------------------|------|
| 4 | I. Allegro                   | 5'45 |
| 5 | II. Molto adagio con sordini | 4'10 |
| 6 | III. Rondo                   | 2'40 |

##### *Ernestine, 1777*

- |   |   |      |
|---|---|------|
| 7 | Scène « Ernestine, que vas-tu faire ? », G. 059 | 4'37 |
|---|---|------|

##### *L'Amant anonyme*

- |    |   |      |
|----|---|------|
| 8  | Acte I, scène 3 – Air « Son amour, sa constance extrême » · <i>Léontine</i>               | 2'55 |
| 9  | Acte II, scène 1 – Récitatif « Enfin une foule importune » · <i>Léontine</i>              | 3'44 |
| 10 | Acte II, scène 4 – Trio « Ah ! Quel trouble m'agite » · <i>Léontine, Valcour, Ophémon</i> | 3'15 |
| 11 | Acte II, scène 1 – Duo « Ah ! Finissez de grâce » · <i>Ophémon, Léontine</i>              | 4'15 |
| 12 | Acte II, scène 2 – Air « Aimer sans pouvoir le dire » · <i>Ophémon</i>                    | 2'43 |
| 13 | Acte II, scène 2 – Ariette. Du tendre amour (Léontine)                                    | 5'00 |
| 14 | Ballet en La Majeur (I)   | 1'16 |
| 15 | Ballet en La Majeur (II)  | 1'42 |

16	Ballet en La Majeur (III)	2'07
17	Ballet en La Majeur (IV)	0'26
18	Ballet en La Majeur (V)	0'52

**VOLUME 2** **43'36**

**Antonio Lolli (ca 1725 - 1802)**

1	Concerto pour violon en Sol Majeur, N°7 : II. Adagio cantabile	3'46
---	--	------

**Joseph Bologne de Saint-George**

**Quatuor à cordes, Op. 1, N°4**

2	I. Allegro moderato	6'13
3	II. Rondeau	1'20
4	Tempo di Minuetto en Si b Majeur	2'08
5	Sonate en sol mineur – Allegro	5'33
6	Sonate en sol mineur – Rondeau gracioso	3'46
7	Air «Sospiri, volato», G.130	1'55
8	Air en La Majeur «Nina non dir di no», G. 090	5'22
9	Concerto pour violon n° 5 en La Majeur : II. Adagio	3'12
10	Air «Rose d'amour», G. 132	2'18

***L'Amant anonyme***

11	Ballet en Ré Majeur (I)	
12	Ballet en Ré Majeur (II)	1'06
13	Ballet en Ré Majeur (III)	0'44
14	Ballet en Ré Majeur (IV)	0'36
15	Ballet en Ré Majeur (V)	0'43
16	Ballet en Ré majeur (VI)	1'03

**Théotime Langlois de Swarte, violon et direction**

**Lauranne Oliva, soprano**

**Bastien Rimondi, ténor**

**Victor Sicard, baryton**

## **Orchestre de l'Opéra Royal**

### **Violons I**

Anton Hanson<sup>1</sup> (violon solo)

Magdalena Sypniewski<sup>2</sup> (violon solo)

Ludmila Piestrak<sup>1</sup>

Valentine Pinardel<sup>1 2</sup>

Raphaël Aubry<sup>1</sup>

Akane Hagihara<sup>2</sup>

Anna Lester<sup>1 2</sup>

Elsa Moatti<sup>1</sup>

Rebecca Gormezano<sup>2</sup>

Solange Durieux<sup>1 2</sup>

Monika Boroni<sup>2</sup>

### **Violons II**

Roxana Rastegar<sup>1 2</sup>

Akane Hagihara<sup>1</sup>

Lucien Pagnon<sup>2</sup>

Natalia Moszumańska<sup>1</sup>

Giovanna Thiébaud<sup>2</sup>

Chloe Prendergast<sup>1 2</sup>

Emilie Planche<sup>1</sup>

Yu Hwa Lee<sup>2</sup>

Jacob Ventura<sup>1 2</sup>

Maria Fernandez Arevalo<sup>1</sup>

Helena Chudzik<sup>2</sup>

### **Altos**

Alexandra Brown<sup>1</sup> (alto solo)

Wojciech Witek<sup>2</sup> (alto solo)

Violaine Willem<sup>1 2</sup>

Camille Havel<sup>1 2</sup>

Alexandre Garnier<sup>1 2</sup>

Colin Heller<sup>1</sup>

### **Violoncelles**

Hanna Salzenstein<sup>1 2</sup> (violoncelle solo)

Arthur Cambreling<sup>1 2</sup>

Suzanne Wolff<sup>1 2</sup>

Eglantine Latil<sup>1 2</sup>

Teresa Madeira<sup>1 2</sup>

### **Contrebasse**

Nathanaël Malnoury<sup>1</sup>

Alexandre Teyssonière de Gramont<sup>2</sup>

### **Hautbois**

Michaela Hrabankova<sup>1</sup>

Martin Roux<sup>1 2</sup>

Florian Abdesselam<sup>2</sup>

### **Flûtes**

Khrystyna Sarksyán<sup>1</sup>

### **Basson**

Alejandro Perez Marin<sup>1 2</sup>

Robin Billet<sup>2</sup>

### **Cors**

Edouard Guittet<sup>1 2</sup>

Alexandre Fauroux<sup>1 2</sup>

### **Piano (sonate)**

Justin Taylor

### **Quatuor**

Théotime Langlois de Swarte, violon I

Roxana Rastegar, violon II

Anna Sypniewski, alto

Hanna Salzenstein, cello

<sup>1</sup> Pièces violon concertants (Théotime Langlois de Swarte, violon)

<sup>2</sup> Pièces vocales et symphonie (Théotime Langlois de Swarte, direction)

\* Solo dans « Rose d'Amour » (Vol. 2, 10)



*Le chevalier de Saint-George probablement peint pour le prince de Galles  
par Alexandre-Auguste Robineau, 1787*

## Note d'intention

Par Théotime Langlois de Swarte

Le Chevalier de Saint-George, ce musicien, bretteur, violoniste, figure de la deuxième partie du XVIII<sup>e</sup> siècle, a toujours incarné pour moi une image du panache. Représentant de notre société des arts, il nous questionne, de par sa carrière militaire et sa virtuosité, sur cette vie suspendue au crin de l'archet et au fil de l'épée.

Personnage à la fois énigmatique et attachant, devenu aussi porteur d'un symbole de représentation, c'est l'un des seuls compositeurs de couleur connu au XVIII<sup>e</sup> siècle. Il a transcendé les barrières sociales pour devenir un homme de cour important pour la vie musicale parisienne.

Sa musique, celle d'un interprète compositeur (la vie de la plupart des compositeurs de ce temps) s'inscrit dans une fonction de représentation : écrire le concerto qu'il devra jouer lui-même pour le prochain concert. Il faut produire le plus grand effet sur l'auditoire, sa technique et sa virtuosité étant l'un de ses plus accessibles atouts.

Saint-George a l'art de la touche juste. On découvre dans sa production aux formes différenciées des joyaux : sonate pour piano et violon, quatuor à cordes, concertos, opéras-comiques, airs de concerts, symphonies.

Certaines pages sont dotées d'un lyrisme touchant, d'un grand sens du théâtre, mêlant cette grande déclamation vocale aux introductions orchestrales contrastées. Saint-George sait créer des climats : du plus intime au plus pompeux, de la douceur aérienne d'un air de concert en italien jusqu'à la suite de danse fanfaronnant comme dans un théâtre de poche. Les affects sont là, extrêmement différenciés, la vocalité est elle aussi toujours recherchée pour le violon. Les mouvements rapides sont de simple facture, rappelant les débuts de l'école de Mannheim, et nous offrent une simplicité classique, une concision du langage, avec une forme d'efficacité thématique. Les

motifs de danses, des rondos, toujours entêtants, amènent cette imagerie populaire des paysages qui composent les arrière-plans des peintures de Fragonard.

À travers un ensemble de pièces rarement enregistrées, issues de différents contextes d'interprétations de l'époque, nous avons tenté dans ce disque de

faire entendre une facette méconnue de Saint-George. Ce kaléidoscope de différentes formes se veut comme un portrait intime, une autre idée de cette importante figure du XVIII<sup>e</sup> siècle, qui nous touche à la fois par son panache mais aussi par la variété et la sensibilité de son écriture musicale.

---

The Chevalier de Saint-George, musician, swordsman, violinist and figure of the 18<sup>th</sup> century, has always embodied for me an image of panache. A representative of our society of the arts, his military career and virtuosity compel us to reflect on a life suspended between bow hair and sword edge.

Both enigmatic and endearing, and today a bearer of symbolic representation, he is one of the very few composers of colour known in the 18<sup>th</sup> century. He transcended the social barriers

of his time to become a court figure of real importance in Parisian musical life.

His music—that of a performer-composer, as it was the case for most musicians of the period—served a function of representation: to write the concerto he himself would have to play at the next concert. It was essential to make the greatest possible impression on the audience, with technique and virtuosity being among his most valuable assets. Saint-George possessed the art of the well-placed touch. In his output, varied

in form, one discovers true jewels: sonatas for piano and violin, string quartets, concertos, opéras-comiques, concert arias, symphonies.

Some pages are endowed with a touching lyricism, a great sense of theatricality, combining powerful vocal delivery with contrasting orchestral introductions. Saint-George knew how to create atmospheres—from the most intimate to the most ornate, from the airy sweetness of an Italian concert aria to a dance suite that struts like a pocket-theatre spectacle. The affects are there, finely differentiated, and the vocal quality is also always sought after for the violin. The fast movements are straightforward in conception, recalling the early Mannheim school, offering us classical

simplicity and conciseness of language—a kind of thematic efficiency. Dance motifs and persistent rondos bring to mind the popular imagery of the landscapes that form the backgrounds of Fragonard's paintings.

With this recording, we have tried to bring forth another, lesser-known facet of Saint-George, through a collection of rarely recorded pieces, drawn from varied performance contexts of his time. This kaleidoscope of forms is intended as an intimate portrait, another vision of this major 18th-century figure—one who moves us both by his panache and by the variety and sensitivity of his musical writing.

18 SONATA III

*allegro*

*Première page de la Sonate pour violon et clavecin en Sib Majeur,  
copie manuscrite de l'édition Le Duc, 1781*



*Joseph Bologne de Saint-George*

## Joseph Bologne de Saint-George (1745 – 1799)

dit Chevalier de Saint-George

Saint-George naît en Guadeloupe le 25 décembre 1739. Il a un peu moins de dix ans lorsque son père rentre en France avec ce jeune métis et sa mère, et décide de lui accorder l'éducation traditionnellement réservée aux enfants de la haute aristocratie. Saint-George s'impose très vite comme l'escrimeur le plus fameux de Paris. Mais il est surtout un violoniste prodigieux et un chef d'orchestre admiré qui hisse sa formation au rang de meilleur orchestre européen.

Mozart le jalouse mais s'inspire de ses œuvres. Le « mulâtre » devient vite le musicien favori de la reine Marie-Antoinette qui assiste à nombre de ses concerts. Il commande à Haydn ses six symphonies dites « parisiennes » dont il dirige la création au palais des Tuileries en présence de la souveraine. Il devient aussi le précepteur de musique de la Reine de sorte que celle-ci décide de le nommer directeur de l'Opéra Royal. Elle doit

néanmoins renoncer, après que cette décision déclenche une violente polémique d'ordre raciale : de nombreuses personnalités rejettent l'idée qu'un homme à la peau noire puisse diriger le plus prestigieux Opéra du monde.

Cet échec inspire à Saint-George une prise de conscience. Il s'engage dans le mouvement des Lumières et en fréquente les salons philosophiques. Devenu un proche du Duc d'Orléans qui en fait le premier franc-maçon à la peau noire, il intègre la Société des amis des Noirs aux côtés de Condorcet. À Londres, Saint-George va structurer l'intelligentsia française afin qu'elle soutienne la Révolution. Il y devient l'ami intime du Prince de Galles. En 1790, il rentre en France et s'engage dans la Garde Nationale. Il est le premier colonel de l'armée française à la peau noire, où il crée un régiment de Noirs et Métis, rapidement surnommé la « Légion de Saint-

George ». Son lieutenant n'y est autre que le futur Général Dumas. Emprisonné sous la Terreur, il reste onze mois dans le couloir de la mort. Mais après avoir aidé Toussaint-Louverture en Haïti, il reprend ses activités musicales avec succès. Il est

fauché par la maladie en pleine gloire en juin 1799.

Une deuxième mort frappe son œuvre en 1802. Au rétablissement de l'esclavage, ses pièces sont simplement chassées du répertoire.

---

**S**aint-George was born in Guadeloupe on 25 December 1739. It was not long before his tenth birthday that his father returned to France with this mixed-race child and his mother, deciding to give him the education traditionally reserved for the children of high aristocracy. Saint-George quickly became the most famous fencer in Paris. But above all, he was a prodigious violinist and an admired conductor who elevated his ensemble to the rank of Europe's finest orchestra.

Mozart was envious but was also inspired by his works. This “mulatto” rapidly became the favoured musician of queen Marie-Antoinette, who attended many of his concerts. He

commissioned Haydn to produce his six Parisian symphonies, which he directed at the Palais des Tuileries in the presence of the queen. He also became the queen's private music tutor, leading to her nominating him as director of the Royal Opera. He was forced to abandon his position, however, after the decision triggered a violent racial controversy, as many figures rejected the idea that a black man could direct the world's most prestigious opera. This failure led to a realisation for Saint-George. He became involved in the Enlightenment movement, attending philosophical salons. He became close to the Duke of Orleans, who made him the first black Freemason, joining

the Society of Friends of the Blacks alongside Condorcet. In London, Saint-George rallied the French intelligentsia in support of the Revolution. He became a close friend of the Prince of Wales during his time there. In 1790, he returned to France and joined the National Guard. He became the first black colonel in the French army, where he formed a regiment of black and mixed race soldiers, soon nicknamed the “Légion de Saint-George”.

His Lieutenant was no other than the future General Dumas. Imprisoned under the Reign of Terror, he remained on death row for eleven months. After lending assistance to Toussaint-Louverture in Haiti, he successfully resumed his musical activities. He succumbed to disease at the peak of his glory in June 1799. A second death came to his oeuvre in 1802. With the reinstatement of slavery, his works were unceremoniously written out of the repertoire.




*Assaut d'armes à Carlton House entre les chevaliers Saint-George et d'Éon, 9 avril 1787,  
Alexandre-Auguste Robineau, ca. 1787-1789*

(1)

DEUX  
CONCERTO  
A VIOLON PRINCIPAL,  
Premier et second dessus Alto et Bassé  
Hautbois ou Flutes et deux Cors ad Libitum:  
*COMPOSÉS*  
*Par Monsieur*  
DE S<sup>T</sup>. GEORGE.  
*Chevalier II<sup>e</sup>.*  
Mis au Jour par M<sup>r</sup>. BAILLEUX  
*chez M<sup>r</sup>. Baillieux, Marchand de Musique ordinaire de la Chambre,*  
*et des Menestriers du Roy, rue d'Haris, à la Règle d'Or.*  
*à Lyon, à Bordeaux, et à Toulouse.*

*chez M<sup>r</sup>. Baillieux*

**K**  
5400 K. 5400



Page de titre des Concertos pour violons op. 2 du chevalier de Saint-George,  
édition Bailleux, 1773

## Antonio Lolli (1730-1802)

Antonio Lolli fut l'un des violonistes et compositeurs italiens les plus renommés du XVIII<sup>e</sup> siècle. Entre les années 1758 et 1774, Antonio Lolli était soliste dans l'orchestre de la cour de Stuttgart. La Tsarine Catherine II de Russie lui proposa un poste à Saint-Pétersbourg mais, c'est Jarnovick qui prit le poste en 1783. Ces positions lui permirent d'entreprendre des tournées de concert à Vienne, Varsovie et Paris; en Allemagne, aux Pays-Bas, Scandinavie et Italie. Fin 1773, Lolli joue à Hambourg et, en 1794, il devient premier

violon à Naples. Il est intéressant de savoir qu'Antonio Lolli a enseigné le violon à Joseph Bologne de Saint-George. Antonio Lolli a publié huit concertos pour violon parmi lesquels le Concerto n°7 en do majeur qui a connu le plus grand succès. D'autres travaux incluent Six sonates en duo op.9 pour deux violons (1785), trois collections de Six sonates chacune pour le violon et la basse (1760, 1769, 1767), et Trente-six Capriccios pour le violon solo.

---

Antonio Lolli was one of the most renowned Italian violinists and composers of the 18<sup>th</sup> century. Between 1758 and 1774, Antonio Lolli was a soloist in the orchestra of the court of Stuttgart. Tsarina Catherine II of Russia offered him a position in Saint Petersburg, but the role was filled by Jarnovick in 1783. Such positions allowed him to undertake concert tours in Vienna, Warsaw and Paris; in Germany, the Netherlands, Scandinavia and Italy. Lolli played in Hamburg at the end of 1773,

and in 1794, he took up the position of first violin in Naples. It is interesting to learn that Antonio Lolli taught violin to Joseph Bologna de Saint-George. Antonio Lolli published eight violin concertos, including the most successful Concerto No. 7 in C Major. Other works include Six Sonatas in Duo Op.9 for Two Violins (1785), three collections of Six Sonatas, each for violin and bass (1760, 1769, 1767), and Thirty-six Capriccios for solo violin.



*Théotime Langlois de Swarte*

## Théotime Langlois de Swarte

« Des interprétations si exceptionnelles que je me sens transformé après les avoir entendues » (*Gramophone*); « Une révélation à tous points de vue » (*The Strad*); et « Envoûtant » (*The New Yorker*) – voici quelques-unes des réactions que suscite le violoniste Théotime Langlois de Swarte, qui s'impose rapidement comme un soliste très recherché (au violon baroque comme moderne), chambriste, récitaliste et chef d'orchestre. Qu'il manie l'archet ou la baguette, de Swarte s'est forgé une réputation en insufflant une nouvelle vie aux œuvres musicales des siècles passés, qu'il s'agisse des grands classiques du répertoire baroque, d'une œuvre obscure et inachevée de Vivaldi ou encore des sonates en trio de son contemporain vénitien longtemps oublié, Giovanni Reali. Quel que soit le programme posé sur son pupitre et quel que soit son rôle sur scène, son approche dynamique, spontanée et souvent improvisée enchante les publics du monde entier.

La reconnaissance s'est traduite par d'importantes distinctions, notamment le « Diapason d'Or de l'année » 2022 pour son enregistrement des concertos de Vivaldi, Locatelli et Leclair (harmonia mundi), ainsi que le prix « Ambassadeur de l'année » 2022 décerné par le Réseau Européen de Musique Ancienne (REMA). Il a également reçu de nombreuses autres récompenses discographiques et a fait la couverture du magazine *The Strad* en février 2022.

En tant que soliste, au violon baroque comme moderne, de Swarte interprète régulièrement les concertos des grands maîtres baroques ainsi que ceux de Haydn et Mozart. Il s'est produit avec Les Arts Florissants, Le Consort, l'Orchestre de l'Opéra Royal, Holland Baroque, l'Orchestra of the 18<sup>th</sup> Century, l'Orchestra of St. Luke's, l'Australian Brandenburg Orchestra, Les Ombres et l'Orchestre National de Lorraine. Il s'est produit dans des salles prestigieuses telles que le Carnegie Hall, le Wigmore

Hall, le Royal Albert Hall (BBC Proms), la Philharmonie de Paris, le Musikverein de Vienne, l'Elbphilharmonie de Hambourg, la Philharmonie de Berlin, le Walt Disney Hall de Los Angeles et le Centre national des arts de Shanghai.

Théotime Langlois de Swarte a étudié au Conservatoire de Paris auprès de Michael Hentz et est devenu membre régulier des Arts Florissants à l'invitation de William Christie en 2014, alors qu'il était encore étudiant. En 2025, il a dirigé l'ensemble lors de deux tournées nord-américaines comprenant 31 concerts, notamment au Carnegie Hall, à Boston, Berkeley, Ann Arbor, Toronto et Washington D.C. Il s'est également produit en récital avec William Christie, notamment pour l'enregistrement en 2021 de sonates de Leclair et Senaillé («Generations», harmonia mundi).

Cofondateur, avec le claveciniste Justin Taylor, de l'ensemble baroque Le Consort, de Swarte apparaît sur de nombreux enregistrements salués par la critique, dont «Specchio Veneziano», «Opus 1» et «Philharmonica», tous parus chez Alpha Classics. Le Consort se produit largement à travers l'Europe et s'est égale-

ment produit en Amérique du Nord, notamment à Montréal, Boston, Washington, Kansas City, Berkeley, Chicago, Saint Paul, Louisville, la Nouvelle-Orléans, Vancouver et Ottawa.

Outre William Christie, ses partenaires réguliers en récital incluent le claveciniste Justin Taylor et le luthiste Thomas Dunford, avec qui il a enregistré l'album très remarqué «The Mad Lover». Un autre enregistrement notable, «Le Concert retrouvé», a été réalisé sur le Stradivarius «Davidoff» récemment restauré, au Musée de la Philharmonie de Paris.

Son enregistrement le plus récent – des «Quatre Saisons» de Vivaldi (harmonia mundi) – a été amplement salué par la critique.

Parallèlement à son activité instrumentale, de Swarte s'affirme comme chef d'orchestre. À l'Opéra-Comique de Paris, il a dirigé des représentations du *Bourgeois gentilhomme* de Lully (avec Les Musiciens du Louvre, à l'invitation de Marc Minkowski), de *Zémire et Azor* de Grétry (à l'invitation de Louis Langrée) et d'*Iphigénie en Tauride* de Gluck. En juin 2026, un projet qu'il a conçu et

développé pour Les Arts Florissants, autour de concertos de Bach et Vivaldi avec une chorégraphie de Maud Le Pladec, sera créé en France, notamment à la Philharmonie de Paris.

Théotime Langlois de Swarte est lauréat de la Fondation Banque Populaire. Ce disque est le dernier projet interprété sur le violon Jacob Stainer (1665) prêté par la Jumpstart Foundation.

---

“Performances so special that I feel a changed man from listening” [*Gramophone*]; “A stunner by any standard” [*The Strad*]; and “Mesmerizing” [*The New Yorker*] – these represent common reactions upon encountering violinist Théotime Langlois de Swarte who is rapidly emerging as a much sought-after violin soloist (on both baroque and modern instruments), chamber musician, recitalist, and conductor. Whether wielding bow or baton, de Swarte has built a reputation for breathing new life into centuries-old music, whether it be standards of baroque repertoire, an obscure, unfinished work by Vivaldi, or the trio sonatas of his long-forgotten Venetian contemporary, Giovanni Reali. Regardless of

what is on his music stand, and whatever his role on stage, de Swarte’s dynamic, spontaneous, and frequently improvisational approach delights audiences the world over.

Recognition has come in the form of major awards, including the 2022 “Diapason d’Or of the year” for his recording of Vivaldi, Locatelli, and Leclair concertos (*harmonia mundi*), and the 2022 “Ambassador of the Year” award from the European Early Music Network (REMA), along with multiple additional recording awards and a February, 2022 cover story in *The Strad* magazine. In solo appearances on both baroque and modern violin, de Swarte regularly offers

concertos by all of the baroque masters, along with those of Haydn and Mozart. He has appeared with Les Arts Florissants, Le Consort, Orchestre de l'Opera Royal, Holland Baroque, Orchestra of the 18<sup>th</sup> Century, Orchestra of St. Luke's, The Australian Brandenburg Orchestra, Les Ombres, and Orchestre National de Lorraine. His engagements have brought him to prestigious venues such as Carnegie Hall, Wigmore Hall, Royal Albert Hall (BBC Proms) the Philharmonie de Paris, Vienna's Musikverein, Hamburg's Elbphilharmonie, Berlin's Philharmonie, Los Angeles' Walt Disney Hall, and the Shanghai National Art Center. Théotime Langlois de Swarte studied at the Paris Conservatory under Michael Hentz, and became a regular member of Les Arts Florissants at William Christie's invitation in 2014, while still a student. In 2025 he led the ensemble on two North American tours comprising 31 venues including Carnegie Hall, Boston, Berkeley, Ann Arbor, Toronto, and Washington DC. He has also appeared in recital with William Christie, including a 2021 recording of sonatas by Leclair and Senaille ("Generations" on harmonia mundi). As

co-founder - with harpsichordist Justin Taylor - of the baroque ensemble Le Consort, de Swarte can be heard on numerous highly-acclaimed recordings including "Specchio Veneziano", "Opus 1", and "Philharmonica", all on Alpha Classics. Le Consort performs widely throughout Europe, and in North America have appeared in Montreal, Boston, Washington, Kansas City, Berkeley, Chicago, St. Paul, Louisville, New Orleans, Vancouver, and Ottawa. Besides William Christie, frequent recital collaborators include harpsichordist Justin Taylor and lute player Thomas Dunford, with whom he recorded a much-praised album titled "The Mad Lover". Another notable recording, "A Concert at the Time of Proust", was made on the newly-restored Davidoff Stradivarius at the Philharmonie de Paris Museum. His most recent recording - of Vivaldi's "Four Seasons" (harmonia mundi) - has garnered wide acclaim. Alongside his instrumental work, de Swarte is emerging as a conductor. At Paris' l'Opera Comique he has led performances of Lully's *Le Bourgeois gentilhomme* (with Les Musiciens du Louvre at Marc Minkowski's invitation), Gretry's

*Zemire et Azor* (at Louis Langrée's invitation), and Gluck's *Iphigénie en Tauride*. In June 2026 a project he conceived and developed for Les Arts Florissants featuring concertos of Bach and Vivaldi with dance choreography by Maud Le Pladec

will premiere in France, including at the Philharmonie in Paris. Théotime Langlois de Swarte is a laureate of the Banque Populaire Foundation. He plays a violin of Jacob Stainer (1665) on generous loan from the Jumpstart foundation.



*Orchestre de l'Opéra Royal*

## Orchestre de l'Opéra Royal

sous le Haut Patronage de Madame Aline Foriel-Destezet

Un orchestre c'est toute une histoire...  
Ou bien une histoire à construire!  
C'est ce que tente le tout nouvel Orchestre de l'Opéra Royal, créé pour les représentations des *Fantômes de Versailles* en décembre 2019.

Constitué de musiciens travaillant régulièrement avec les plus grands chefs d'orchestre, dans le répertoire baroque comme dans le répertoire romantique, cet orchestre du Château de Versailles sera régulièrement en fosse à l'Opéra Royal, mais également en géométrie variable pour des concerts et des enregistrements de notre Label discographique Château de Versailles Spectacles comme le *Stabat Mater pour deux castrats* (CD récompensé par un Diamant d'Opéra en 2021) porté par les deux contre-ténors Samuel Mariño et Filippo Mineccia et dirigé par Marie Van Rhijn. La fin de l'année 2020 se révèle être une période d'effervescence artistique pour l'Orchestre de l'Opéra Royal: loin d'être réduite au silence, la musique jaillit de toutes parts.

En effet, l'Orchestre enregistre Vivaldi, les *12 Concerti di Parigi* et *Le Quattro Stagioni* (CD et DVD paru en juillet 2021), dirigés par Stefan Plewniak, puis *La Senna Festeggiante* (disque paru en 2022), dirigé par Diego Fasolis. Toujours pour le label Château de Versailles Spectacles, il accompagne Franco Fagioli, Adèle Charvet et Philippe Talbot pour célébrer le bicentenaire de la mort de Napoléon avec un enregistrement des plus beaux airs de *Giulietta et Romeo* de Zingarelli (CD et DVD, paru le 27 août 2021 et récompensé du CHOC de Classica), mais aussi la soprano Florie Valiquette, et enfin, dirigé par Reinhard Goebel, *Les Caractères de la Danse*, programme reprenant des oeuvres de compositeurs tels que Lully, Rebel et Rameau (paru en février 2022).

Théâtre de la vie monarchique puis républicaine, l'Opéra Royal de Versailles accueille tout au long de son histoire des festivités (bals et banquets des mariages princiers), des opéras, des concerts et même... des débats parlementaires. Depuis 2009 les

spectacles, conçus dans cette perspective et pour ce lieu bien particulier, font revivre l'époque où Versailles était en Europe l'un des principaux foyers de la création musicale. Aujourd'hui, l'Opéra Royal accueille 100 représentations par saison musicale, des opéras mis en scène ou en version de concert, des récitals, des pièces de théâtre et des ballets: tous les grands noms et in-

terprètes internationaux se succèdent sur cette scène prestigieuse. Fort de ces expériences de haut niveau, l'Orchestre de l'Opéra Royal a vu le jour, en réunissant les meilleurs instrumentistes des ensembles et orchestres prestigieux à travers l'Europe, avec pour but de s'adapter aux projets artistiques programmés à l'Opéra Royal et à leurs artistes invités.

---

## Orchestre de l'Opéra Royal

under the Patronage of Madame Aline Foriel-Destezet


**A**n orchestra is a story... or a story to be written! This is what the brand new Orchestre de l'Opéra Royal, created for the performances of *The Ghosts of Versailles* in December 2019, is doing. Gathering musicians working regularly with the greatest conductors, in the baroque as well as in the romantic repertoire, this orchestra will regularly be in the pit of the Royal Opera, but also in variable geometry for concerts and recordings of our record label Château de Versailles Spectacles such as the *Stabat Mater pour deux castrats* (CD awarded an

Opera Magazine Diamond in 2021) led by the two countertenors Samuel Mariño and Filippo Mineccia and conducted by Marie Van Rhijn. The end of the year 2020 proved to be a period of artistic effervescence for the Orchestre de l'Opera Royal: the show must go on. Indeed, the Orchestra recorded Vivaldi, the *12 Concerti di Parigi* and *Le Quattro Stagioni* (CD and DVD released in July 2021), conducted by Stefan Plewniak, then *La Senna Festeggiante* (disk released in 2022), conducted by Diego Fasolis. Also with the Château de Versailles Spectacles

label, he accompanied not only Franco Fagioli, Adèle Charvet and Philippe Talbot to celebrate the bicentenary of Napoleon's death with a recording of Zingarelli's most beautiful arias from *Giulietta and Romeo* (CD and DVD, released in August 2021 and awarded a Classica CHOC), and finally, conducted by Reinhard Goebel, *Les Caractères de la Danse*, a programme featuring works by composers such as Lully, Rebel, Rameau (disk released in February 2022).

Theatre of the monarchic then republican life, the Royal Opera of Versailles hosted throughout its history of multiple festivities (balls and banquets of royal weddings), operas, concerts and even... parliamentary debates. Since 2009 the shows, conceived

with this in mind and for this very special place, bring back to life the time when Versailles was one of the main centres of musical creation in Europe. Today, the Royal Opera hosts 100 performances per musical season, staged operas or concert versions, recitals, plays and ballets: all the great names and international performers follow on from one another on this prestigious stage. Strengthened by these high-level experiences, the *Orchestre de l'Opéra Royal* was born, bringing together the best instrumentalists from prestigious ensembles and orchestras throughout Europe, with the aim of adapting to the artistic projects programmed at the Royal Opera and its guest artists.



**SOUTENONS L'OPÉRA ROYAL**  
**Support the Royal Opera**

*Richard Cœur de Lion, Opéra Royal, octobre 2019, soutenu par l'ADOR*

Château de Versailles Spectacles, filiale privée du Château de Versailles, a pour mission de perpétuer le foisonnement musical et artistique qui fait rayonner la résidence royale dans le monde entier. Elle produit la saison musicale de l'Opéra Royal, soit près d'une centaine de représentations par an à l'Opéra Royal et à la Chapelle Royale, des concerts d'exception au Salon d'Hercule et dans la Galerie des Glaces ainsi que les grands spectacles de plein air à l'Orangerie. Elle ne reçoit aucune subvention publique. Ses recettes de billetterie et le soutien de donateurs privés et d'entreprises mécènes lui permettent de construire une saison riche qui réunit plus de 50 000 spectateurs par an.

Château de Versailles Spectacles has for mission to produce the musical season of the Royal Opera which features classical music programs set in the Versailles Palace's Royal Chapel and Opera House, and the Versailles Festival which features outdoor entertainment programs. Château de Versailles Spectacles does not receive any public subsidy. The strong box office revenues and the support of private donors and corporate sponsors allows us to offer the musical and artistic productions that makes Versailles shine throughout the world.



L'ADOR – les Amis de l'Opéra Royal, éligible au mécénat (réduction d'impôts de 66% du don), rassemble les donateurs particuliers. Les Amis apportent un soutien financier nécessaire à des projets artistiques d'excellence, confiés à des artistes de renommée internationale comme à de jeunes artistes talentueux et prometteurs. Les niveaux d'adhésion, à partir de 500€, leur permettent de bénéficier d'avantages et ont un accès privilégié à une extraordinaire saison musicale.

The ADOR – the Friends of the Royal Opera – brings together private donors. In particular, the Friends provide the necessary financial support for excellent artistic projects entrusted to young artists.

Contact : [amisoperaroyal@gmail.com](mailto:amisoperaroyal@gmail.com)  
+33 1 30 83 70 92



Le Cercle des Mécènes de l'Opéra Royal, éligible au mécénat (réduction d'impôts de 60% du don), rassemble les entreprises qui œuvrent au rayonnement de l'Opéra Royal. Les niveaux d'adhésion, à partir de 4000€, donnent accès à de fortes contreparties qui permettent aux entreprises de réaliser des opérations de relations publiques de grande qualité.

The Circle of Patrons of the Royal Opera brings together companies that work to benefit the Royal Opera. Membership levels, starting at €4,000, give access to highly valuable benefits that allow corporations to carry out level public relations operations that include the faculty to entertain customers at Versailles.

Contact : [mecenat@chateauversailles-spectacles.fr](mailto:mecenat@chateauversailles-spectacles.fr)  
+33 1 30 83 76 35

## Préparer l'avenir

### LA FONDATION DE L'OPÉRA ROYAL

L'ADOR et l'Académie des beaux-arts ont créé la Fondation de l'Opéra Royal afin d'assurer la pérennisation de la saison d'opéras et de concerts du Château de Versailles. Les donateurs de la Fondation s'engagent à préparer l'avenir de l'Opéra Royal en constituant une dotation qui lui permettra de continuer à produire une saison d'excellence qui enchante et inspire un public de plus en plus large et nombreux. L'Opéra Royal ne bénéficie d'aucune subvention publique. Son financement est assuré par ses recettes de billetterie et l'engagement de ses mécènes attachés au rayonnement du Château de Versailles à travers la musique, le théâtre et le ballet. La Fondation de l'Opéra Royal a réalisé sa première action philanthro-

pique durant la saison 2021-2022 en apportant un soutien financier aux célébrations du quatrième centenaire de la naissance de Molière. Pour la saison 2022-2023, la Fondation a soutenu une nouvelle production scénique de l'opéra *David et Jonathas* de Marc-Antoine Charpentier, présentée à la Chapelle Royale.

Pour agir durablement, la Fondation fait appel à la générosité publique et sollicite donations et legs, dons en numéraire, IFI, biens immobiliers, mobiliers, titres et actions, qui donnent droit à des réductions d'impôts. Ses comptes sont sous le strict contrôle de l'Académie des beaux-arts.

#### FAITES UN DON !

Rendez-vous sur [www.chateauversailles-spectacles.fr/fondation](http://www.chateauversailles-spectacles.fr/fondation) Faire un don à la Fondation de l'Opéra Royal vous permet de bénéficier d'une réduction fiscale de 66 % de la somme versée sur l'Impôt sur le Revenu. Si vous avez choisi de donner au titre de votre IFI (Impôt sur la Fortune Immobilière), cette déduction s'élèvera à 75 % de la somme versée.

## Planning for the future

### THE FONDATION DE L'OPÉRA ROYAL

The ADOR and the Académie des Beaux-Arts have established the Fondation de l'Opéra Royal (Royal Opera Foundation) to secure the future of the opera and concert season at the Château de Versailles. The foundation's donors are committed to planning for the future of the Opéra Royal by creating an endowment fund that will enable it to keep producing this season of excellence, which continues to enchant and inspire an ever wider and larger audience. The Opéra Royal receives no public subsidies. It is funded through revenue from ticket sales and the dedication of its patrons, who are committed to upholding the reputation of the Château de Versailles through music, theatre and ballet. The Fondation de l'Opéra Royal conducted its first philanthro-

pic initiative during the 2021-2022 season, providing financial support for the celebrations of the fourth centenary of Molière's birth. For this 2022-2023 season, the foundation supported a new stage production of the opera *David et Jonathas* by Marc-Antoine Charpentier, presented at the Chapelle Royal.

To ensure its work can continue in the long term, the foundation appeals to the generosity of the public, requesting donations, bequests and contributions in cash, wealth tax, movable and immovable property, equity and shares, which are tax-deductible. Its accounts are strictly controlled by the Académie des Beaux-Arts.

#### MAKE A DONATION!

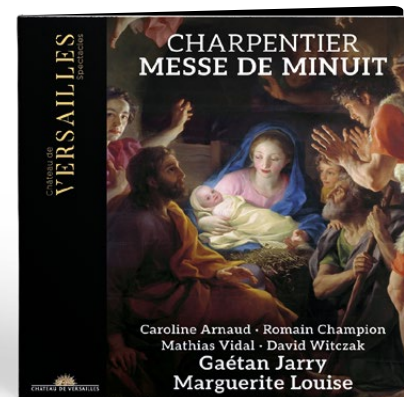
Visit [www.chateauversailles-spectacles.fr/fondation](http://www.chateauversailles-spectacles.fr/fondation) Making a donation to the Fondation de l'Opéra Royal entitles you to an income tax deduction of 66% of the amount donated. If you have chosen to donate through your wealth tax (French IFI), this deduction increases to 75% of the amount donated.

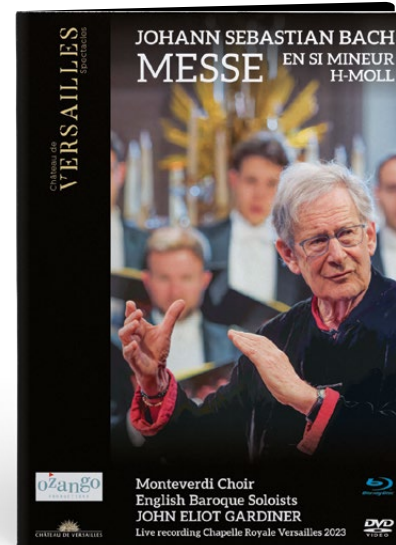
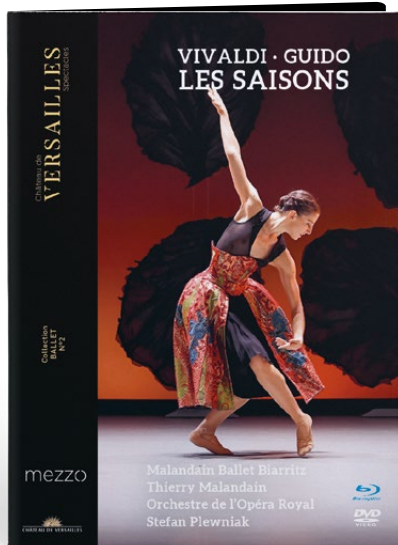
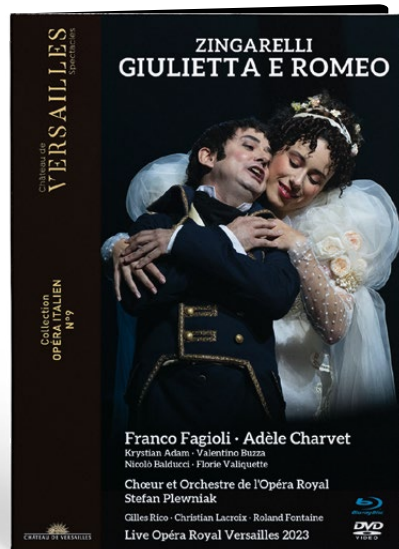
# LA COLLECTION

Château de

# VERSAILLES

Spectacles







LIVE  
OPERA  
VERSAILLES



L'Opéra de Versailles chez vous en streaming!  
[www.live-operaversailles.fr](http://www.live-operaversailles.fr)

**Enregistré du 3 au 7 décembre 2023 et du 15 au 19 septembre 2024.**

Direction artistique : Daniel Zallay  
Enregistrement, montage et mixage : Olivier Rosset

Traductions anglaises et françaises : LanguageWire

Château de  
**VERSAILLES**  
Spectacles



**Collection Château de Versailles Spectacles**

Château de Versailles Spectacles  
Pavillon des Rouettes, grille du Dragon  
78000 Versailles

Laurent Brunner, directeur  
Graziella Vallée, administratrice  
Bérénice Gallitelli, responsable des éditions discographiques  
Ana Maria Sanchez, Sophie Foucault Lacoste, chargées d'édition  
Lény Fabre, conception graphique

**Retrouvez l'actualité de la saison musicale  
de l'Opéra Royal sur :**

[www.operaroyal-versailles.fr/](http://www.operaroyal-versailles.fr/)

  [@operaroyal.chateauversailles](https://www.instagram.com/operaroyal.chateauversailles)

 [Opéra Royal du Château de Versailles](https://www.youtube.com/operaroyal)



Couverture : Monsieur de Saint-George, Mather Brown et William Ward, 1788 © National Gallery.  
p.4, 7, 8 © Domaine public ; p.10 © Marco Borggreve ; p.14 © Pascal Le Mée ; p.18 © Agathe Poupenny  
4<sup>e</sup> de couverture : Portrait d'un jeune homme noir, anciennement attribué à Théodore Géricault, ca. 182-1814 © Musée Vivant Denon.



*Portrait d'un jeune homme noir, anciennement attribué à Théodore Géricault, ca. 1812-1814*